



# STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

# GOVERNMENT GAZETTE

*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

*Registered at the Post Office as a Newspaper*

Verkoopprijs • Selling price  
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local  
Buitelands 70c Other countries  
Posvry • Post free

VOL. 274

KAAPSTAD, 8 APRIL 1988

No. 11237

CAPE TOWN, 8 APRIL 1988

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 674.

8 April 1988

No. 674.

8 April 1988

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 38 van 1988: Koöperasiewysigingswet, 1988.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 38 of 1988: Co-operatives Amendment Act, 1988.

Wet No. 38, 1988

KOÖPERASIEWYSIGINGSWET, 1988

## ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

\_\_\_\_\_ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

## WET

Tot wysiging van die Koöperasiewet, 1981, ten einde verdere voorsiening vir die aanwending van surplusse van koöperasies te maak; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)  
(Goedgekeur op 24 Maart 1988.)

**D**AAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika soos volg:—

Wysiging van artikel 82 van Wet 91 van 1981, soos gewysig deur artikel 11 van Wet 42 van 1985

1. Artikel 82 van die Koöperasiewet, 1981, word hierby gewysig deur na paragraaf 5 (a) die volgende paragraaf in te voeg:

“(aA) waar 'n koöperasie verpligtinge ingevolge 'n Staatsgewaarborgde krediet-skema bedoel in artikel 172 het, die Minister kan gelas dat die bedrag opsygesit kragtens paragraaf (a), in die geval van so 'n koöperasie, nie minder mag wees nie as die bedrag bereken ooreenkomstig 'n grondslag 10 deur die Minister bepaal;”.

## Kort titel en inwerkingtreding

2. Hierdie Wet heet die Koöperasiewysigingswet, 1988, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

## CO-OPERATIVES AMENDMENT ACT, 1988

Act No. 38, 1988

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

# ACT

To amend the Co-operatives Act, 1981, so as to make further provision for the application of surpluses of co-operatives; and to provide for incidental matters.

*(English text signed by the State President.)  
(Assented to 24 March 1988.)*

**B**E IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

**Amendment of section 82 of Act 91 of 1981, as amended by section 11 of Act 42 of 1985**

1. Section 82 of the Co-operatives Act, 1981, is hereby amended by the insertion 5 after paragraph (a) of the following paragraph:

“(aA) where a co-operative has obligations in terms of a State-guaranteed credit scheme referred to in section 172, the Minister may direct that the amount set aside under paragraph (a) shall in the case of such co-operative not be less than the amount calculated in accordance with a basis determined by the Minister;”.

10

**Short title and commencement**

2. This Act shall be called the Co-operatives Amendment Act, 1988, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

## GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

## ACT

To amend the Co-operatives Act, 1981, so as to make further provision for the application of surplus of co-operatives; and to provide for incidental matters.

(English text signed by the State President)  
(Assented to 24 March 1988)

**BE IT ENACTED** by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 82 of Act 91 of 1981, as amended by section 11 of Act 42 of 1982

1. Section 82 of the Co-operatives Act, 1981, is hereby amended by the insertion of after paragraph (a) of the following paragraph:

“(aa) where a co-operative has obligations in terms of a state-guaranteed credit scheme referred to in section 172, the Minister may direct that the amount set aside under paragraph (a) shall in the case of such co-operative not be less than the amount calculated in accordance with a basis determined by the Minister.”

Short title and commencement

2. This Act shall be called the Co-operatives Amendment Act, 1988, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the Gazette.